

Suggestions and responses

MAKING SUGGESTIONS:

Two words used for making suggestions are ***mari*** and ***ayo***. They serve the same function as the English 'Let's...':

For example: .

<i>Mari</i> kita pergi ke bioskop.	Let's go to the cinema.
<i>Ayo</i> kita menonton film.	Let's watch a movie.

- *Mari* is more formal than *ayo* and can be used with anybody in any context.
- *Ayo* is informal and can only be used with people your own age or younger. You do not use *ayo* with people older than you.
- *Ayo* is often put at the end of a suggestion in which case it corresponds to 'Come on!' or 'Let's go!'.

For example:

<i>Kita menonton film, ayo!</i>	Let's watch a movie. Come on!
---------------------------------	-------------------------------

- *Ayo* is often used on its own to tell someone to 'get a move on'.

For example:

<i>Ayo!</i> Cepat!	Come on! Quickly!
---------------------------	-------------------

RESPONDING POSITIVELY:

- When a suggestion is made in a formal context using *mari*, there is usually no set response. However, Indonesians often respond with a simple 'Ya' (Yes).
- In informal, spoken Indonesian, a suggestion with *ayo*, may often be received with an enthusiastic '*Ayo!*' in reply.

For example:

Ardi: <i>Kita makan di restoran, ayo!</i>	Let's eat at a restaurant.
Budi: <i>Ayo!</i>	Yes, let's go!
Joni: <i>Ayo!</i>	Yes, come on!

Suggestions and responses

RESPONDING NEGATIVELY:

In Indonesia, unless you are siblings or very close friends, it is impolite to just say 'No' when someone suggests you do something with them.

A more appropriate way to indicate that you do not want to do something is to apologise and say that you can't.

For example:

Pak Sugianto:	<i>Mari, kita pergi ke bioskop.</i>	Let's go to the cinema.
Mr Smart:	<i>Oh, maaf, Pak. Saya tidak bisa.</i>	Oh, I'm sorry. I can't.

You will learn more about responding and giving reasons later. However, a few simple reasons you can use are:

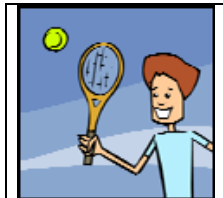
<i>Saya sibuk.</i>	I'm busy.
<i>Saya sakit.</i>	I'm sick.
<i>Saya ada acara lain.</i>	I have another engagement.

Exercises



1.

Use *mari* to suggest to a friend that you do the following activities together. Write your suggestions on the lines provided.



a) _____



b) _____



c) _____



d) _____

2.

Decide whether to use *mari* or *ayo* in these suggestions. Refer to the vocabulary list on Page 4 for help.

- a) You ask your guest to come to the table to eat.

_____ *Pak, kita makan sekarang.*

- b) You suggest an outing to the swimming pool to your classmates.

_____ *kita berenang besok.*

- c) You call out to your younger brother and tell him to hurry up.

_____ *! Cepat!*

- d) Your principal invites the school assembly to give a round of applause after a speech.

_____ *kita bertepuk tangan.*

3.

Choose your own dialogue

Write a dialogue between you and your Indonesian friend as you decide on an activity that you would like to do together.

- Choose from the greetings, questions, and responses given in the sections marked a) to h) on Page 4.
- Make sure your selections form a dialogue that makes sense.
- You may need to change or add punctuation.
- The ~ sign means that you need to continue the phrase with one of the options underneath it.
- You will also need to think carefully about who is saying what. Some of the responses may be ambiguous. They may be said by either person.
- Finish with an appropriate ending such as a farewell. (Refer to Module 5, Learning Object 6 'Which day?')
- Once you have built your basic dialogue, feel free to expand on it with anything else you would like to say.
- See the incomplete example on the following page to help you get started.

Suggestions and responses

<p>a)</p> <p><i>hai (name), apa kabar? ~</i></p> <p><i>baik.</i></p> <p><i>baik-baik.</i></p>	<p>e)</p> <p><i>Kita ~</i></p> <p><i>menonton filem (go to f)</i></p> <p><i>berenang (go to f)</i></p> <p><i>main sepak bola (go to f)</i></p> <p>any other activity you like (go to f)</p>
<p>b)</p> <p><i>Ada acara hari ini? ~</i></p> <p><i>Ada. (Go to c)</i></p> <p><i>Tidak ada. (Go to d)</i></p>	<p>f)</p> <p><i>Ayo! (go to h)</i></p> <p><i>Ya, idea yang bagus! (go to h)</i></p> <p><i>Oh, maaf... (go to g)</i></p>
<p>c)</p> <p><i>Oh, bagaimana kalau besok? ~</i></p> <p><i>Tidak ada acara besok. (go to d)</i></p> <p><i>Besok saya bebas. (go to d)</i></p>	<p>g)</p> <p><i>saya tidak bisa. (go to i)</i></p> <p><i>saya sibuk. (go to i)</i></p> <p><i>saya sakit. (go to i)</i></p> <p><i>saya ada acara lain. (go to i)</i></p>
<p>d)</p> <p><i>Ayo ~ (go to e)</i></p> <p><i>Mari~ (go to e)</i></p>	<p>h)</p> <p><i>Ok...pada jam berapa? ~</i></p> <p><i>Pada jam ~ (insert any time you like)</i></p> <hr/> <p>i)</p> <p><i>Oh, tidak apa-apa. Lain kali ya?</i></p> <p><i>Oh, tidak apa-apa. Semoga cepat sembuh.</i></p>

Incomplete example:

Judy: *Hai Nina, apa kabar?*
 Nina: *Baik-baik. Apa kabar?*
 Judy: *Saya baik. Ada acara hari ini?*
 Nina: *Ada.*
 Judy: *Oh...bagaimana kalau besok?*
 Nina:

Nina: *Ok, sampai besok. Daa.*

Vocabulary:

<i>sekarang</i>	now
<i>besok</i>	tomorrow
<i>bertepuk tangan</i>	to clap your hands
<i>Ada acara...?</i>	Do you have any plans for ...?
<i>bebas</i>	free (as in 'have no other engagements')
<i>Tidak apa-apa.</i>	That's OK. / It doesn't matter.
<i>lain kali</i>	another time / some other time
<i>Semoga cepat sembuh</i>	Get well soon.